

ENGLISH

1 APPEARANCE

- 1. Indicator 2. Bracket Tamper Port 3. Battery
- 4. Tamper Switch 5. Power Switch

2 ENROLLMENT

3 INSTALLATION

- I. Check signal strength.
- II. Install the device.
 - a. Mount the detector with screw.
 - b. Mount the detector with sponge tape.
- III. (Optional) Install the device with bracket.

Note: Non EN complaint on pet sensitivity at mounting heights above 2.1 m.

4 TEST

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

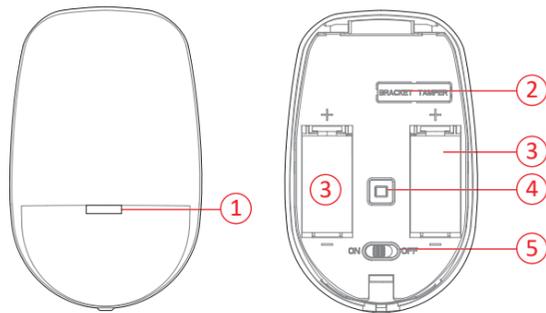
Detection range	12m, 85.9°
Auto sensitivity	Yes
Pet immunity	Up to 30Kg (Height < 40cm)
Microwave frequency	24GHz (24.15GHz to 24.25GHz)
Tamper protection	Front & Back
LED indicators	Green (PIR), Orange (microwave), Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F)
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Installation height	1.8 to 2.4m (nominal height = 2.1m)
Dimension (W x H x D)	65.5mm x 103mm x 48.5mm
Weight	141g
Transmission frequency	433 MHz
RF range	1.2 Km (free space)
Battery	CR123A x 2 (included), capacity: 1600mAh
Standard battery life	5 years
Low voltage value	2.55 ± 0.1V
Voltage range	Fully charged (new) to 2.55 ± 0.1 VDC (battery)
PS type	Type C

Note: When the low voltage message appears there will be at least 30 days of use.



FCC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

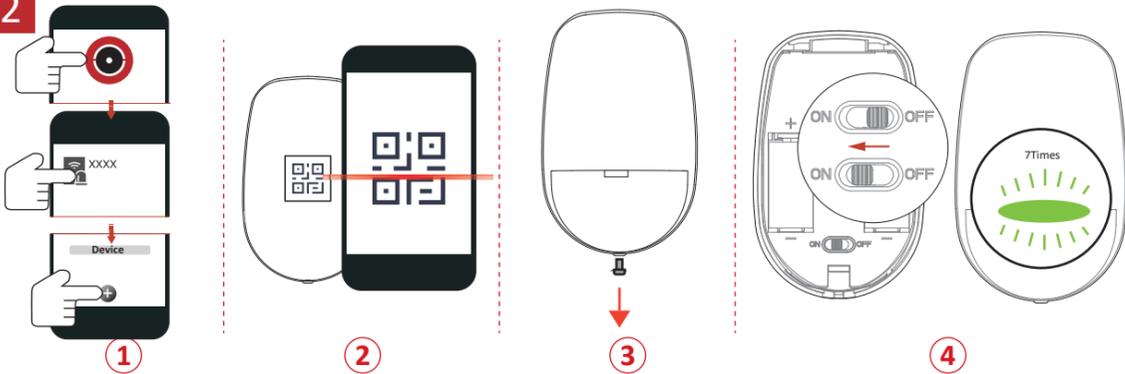
1



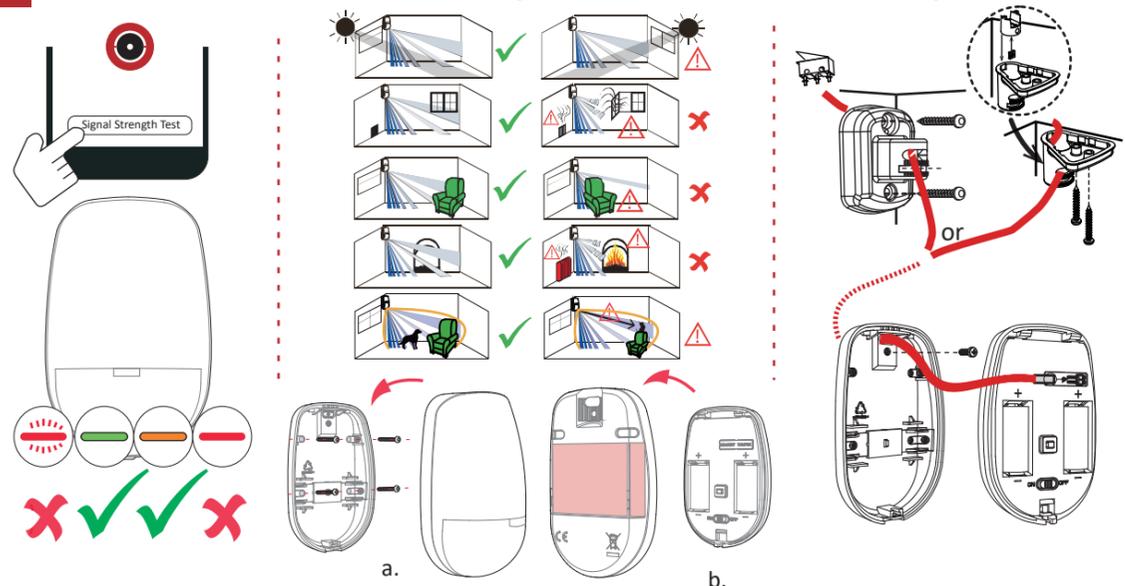
User Manual



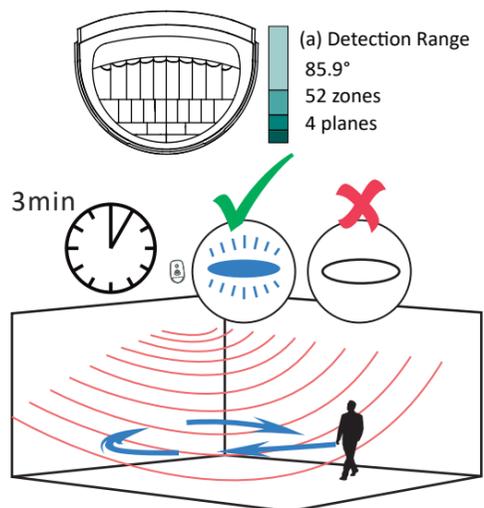
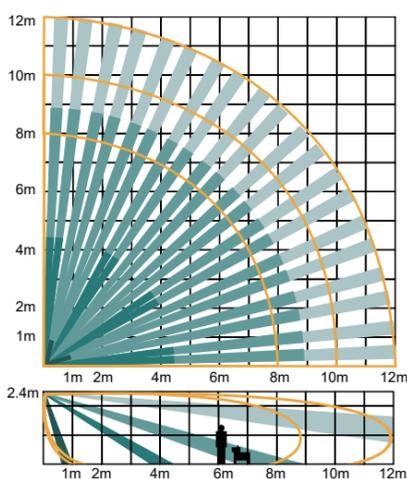
2



3



4



ESPAÑOL

1 APARIENCIA

- 1. Piloto 2. Puerto de manipulación del soporte 3. Batería
- 4. Interruptor antimanipulación 5. Interruptor de alimentación

2 REGISTRO

3 INSTALACIÓN

- I. Comprobar la intensidad de la señal.
- II. Instalar el dispositivo.
 - a. Montaje del sensor con tornillos.
 - b. Montaje del sensor con burlete adhesivo de espuma.
- III. (Opcional) Instalar el dispositivo con soporte.

Nota: No cumple con las normas EN en materia de sensibilidad a las mascotas cuando se coloca a una altura superior a los 2,1 m.

4 PRUEBA

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Alcance de detección	12 m, 85.9°
Sensibilidad automática	Sí
Inmunidad a las mascotas	Hasta 30 kg (altura < 40 cm)
Frecuencia de microondas	24 GHz (24.15 GHz a 24.25 GHz)
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Indicadores led	Verde (Infrarrojo pasivo), anaranjado (microondas) y azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 55°C (14°F a 131°F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Altura de instalación	1,8 a 2,4 m (altura nominal = 2,1 m)
Dimensiones (An x Al x F)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Peso	141 g
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,2 km (espacio libre)
Batería	2 baterías CR123A (incluidas). Capacidad: 1600 mAh
Duración promedio de la batería	5 años
Valor de baja tensión	2,55 ± 0,1 V
Rango de tensión	Totalmente cargada (nueva) a 2,55 ± 0,1 VCC (batería)
Tipo de PS	Tipo C

Nota: La aparición del mensaje de baja tensión indica que restan al menos 30 días de uso.

SLOVENŠČINA

1 PREGLED NAPRAVE

- 1. Indikator 2. Vrata za nedovoljni poseg v nosilec 3. Baterija
- 4. Stikalo za nedovoljne posege 5. Stikalo za vklop/izklop

2 VPIS

3 NAMESTITEV

- I. Preverite moč signala.
- II. Namestite napravo.
 - a. Detektor pritrdite z vijakom.
 - b. Detektor namestite s penastim trakom.
- III. (Izbirno) Napravo namestite z nosilcem.

Opomba: Ni skladno z EN glede občutljivosti na hišne ljubljence pri višinah vgradnje nad 2,1 m.

4 PREIZKUS

Uporabniški priročnik

Če želite več informacij in pomoč pri delovanju, optično preberite kodo QR.

Tehnični podatki

Območje zaznavanja	12 m, 85.9°
Samodejna občutljivost	Da
Neobčutljivost na hišne ljubljence	Do 30 kg (višina < 40 cm)
Frekvenca mikrovalov	24 GHz (24.15 GHz do 24.25 GHz)
Zaščita pred nedovoljnimi posegi	Spredaj in zadaj
Indikatorji LED	Zelen (PIR), oranžen (mikrovalovi), moder (alarm)
Temperatura delovanja	od -10°C do 55°C
Temperatura skladiščenja	od -20 °C do 60 °C
Vlažnost za delovanje	od 10 do 90 %
Višina namestitve	1,8 do 2,4 m (nazivna višina = 2,1 m)
Dimenzije (Š x V x G)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Teža	141g
Frekvenca oddajanja	433 MHz
RF-razpon	1,2 km (v prostem prostoru)
Baterija	CR123A x 2 (vključeno), zmogljivost: 1600 mAh
Standardna življenjska doba baterije	5 let
Vrednost nizke napetosti	2,55 ± 0,1 V
Napetostni razpon	Povsem napolnjeno (novo) do 2,55 ± 0,1 VDC (baterija)
Tip PS	Tip C

Opomba: Opomba: ko se prikaze sporočilo o nizki napetosti, lahko uporabljate še vsaj 30 dni.

PORTUGUÊS (BRASIL)

1 APRESENTAÇÃO

- 1. Indicador 2. Porta antiavaliação do suporte 3. Bateria
- 4. Interruptor de violação 5. Interruptor

2 REGISTRO

3 INSTALAÇÃO

- I. Verifique a intensidade do sinal.
- II. Instale o dispositivo.
 - a. Monte o detector com parafusos.
 - b. Monte o detector com fita adesiva de espuma.
- III. (Opcional) Instale o dispositivo com o suporte.

Observação: Não é compatível com a EN para sensibilidade de animais de estimação em alturas de montagem acima de 2,1 m.

4 TESTE

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

Faixa de detecção	12 m, 85.9°
Sensibilidade automática	Sim
Imunidade a animais de estimação	Até 30 kg (altura < 40 cm)
Frequência de micro-ondas	24 GHz (24.15 GHz a 24.25 GHz)
Proteção antiavaliação	Frontal e traseira
Indicadores LED	Verde (PIR), Laranja (micro-ondas), Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F)
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Altura de instalação	1,8 a 2,4 m (altura nominal = 2,1 m)
Dimensões (L x A x P)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Peso	141 g
Frequência de transmissão	433 MHz
Faixa de RF	1,2 km (espaço aberto)
Bateria	CR123A x 2 (incluindo); capacidade: 1.600 mAh
Duração padrão da bateria	5 anos
Valor de baixa tensão	2,55 ± 0,1 V
Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 2,55 ± 0,1 VCC (bateria)
Tipo PS	Tipo C

Observação: quando a mensagem de baixa tensão aparecer, haverá pelo menos 30 dias de uso.

SRPSKI

1 IZGLJED

- 1. Indikator 2. Port za zaščito od neovlaščenih izmena nosača 3. Baterija
- 4. Prekidač za sprečavanje neovlaščenih izmena 5. Prekidač za napajanje

2 UVRŠTAVANJE

3 INSTALACIJA

- I. Proverite jačinu signala.
- II. Instalirajte uređaj.
 - a. Montirajte detektor koristeći vijak.
 - b. Montirajte detektor koristeći sunderstu lepljivu traku.
- III. (Opciono) Instalirajte uređaj koristeći nosač.

Napomena: Nije u skladu sa EN kad je reč o osetljivosti na kućne ljubimce kad se montira na visini većoj od 2,1 m.

4 TEST

Korisnički priručnik

Skenirajte QR kôd za više informacija i pomoć prilikom rada.

Specifikacija

Opseg detekcije	12 m, 85.9°
Automatska osetljivost	Da
Neosetljivost na kućne ljubimce	Do 30 kg (visina < 40 cm)
Frekvenca mikrotalasa	24 GHz (od 24.15 GHz do 24.25 GHz)
Zaštita od neovlašćenih izmena	Napred i pozadi
LED indikatorji	Zeleno (PIR), narandžasto (mikrotalasa), plavo (alarm)
Radna temperatura	Od -10 °C do 55 °C (od 14 °F do 131 °F)
Temperatura skladištenja	Od -20 °C do 60 °C (od -4 °F do 140 °F)
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Visina instalacije	Od 1,8 do 2,4 m (nominalna visina = 2,1 m)
Dimenzije (Š x V x D)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Težina	141 g
Frekvenca prenosa	433 MHz
RF opseg	1,2 km (slobodan prostor)
Baterija	CR123A x 2 (uključena), kapacitet: 1.600 mAh
Standardni radni vek baterije	5 godina
Vrednost niske voltaže	2,55 ± 0,1 V
Opseg voltaže	Skoz napunjena (nova) do 2,55 ± 0,1 VDC (baterija)
Tip PS	Tip C

Napomena: Kad se pojavi poruka za nizak napon, ostaje bar 30 dana korišćenja.

HEBREW

1 תרשים רכיבים

- מחון
- תוסבת יציאת חבלה
- סוללה
- מתג חבלה

2 הרשמה

3 התקנה

- בדוק ועומת אות.
- התקן את המכשיר.
- התקנת חישן באמצעות בורג.
- התקנת חישן באמצעות בורג ספוג.
- אופציונלי) התקן את המכשיר באמצעות התוסבת.

הערה: בגובה התקנה מעל 2.1 מ' אינו תואם CR123A הבחינה רישות לחיות ממד.

4 טסט

מדרן למשתמש

סרוק קוד QR למידע נוסף ועזרה בפעול.

מיפרט

סווח ז'והי'	1.2 מ' 85.9 מעלות
רישות אוטומטית	ק
חסן מפני חיתת מחמד	30 עד 7 ק"ג (גובה > 40 ס"מ)
תדר מיקרוגל	24.15 GHz עד 24.25 GHz
הגנה מפני חבלה	חזית ואחור
נוריות לד	יחיד (PIR), נתום (מיקרוגל), כחול (אדקה)
טמפרטורת העולה	עד 14 מעלות פרנהייט) 131 מעלות פרנהייט)
טמפרטורת אחסון	עד 20 מעלות פרנהייט) (-4 עד 140 מעלות פרנהייט)
לחות בזמן הפעלה	עד 100% 90%
גובה התקנה	עד 1.8 מ' (גובה מומיני = 2.1 מ')
מידות (רוחב X גובה X עומק)	65.5 מ"מ X 103 מ"מ X 48.5 מ"מ
משקל	141 ג' 433MHz
סווח RF	ק"מ 1.2 (שטח פסי)
סוללה	2 סולות CR123A (כלולות), קיבולת: 1600mAh
אורך סטנדרטי של חיי סוללה	שינפ
ערך מתח נמוך	1.1V ±0.25
סווח מתח	טיעינה מלאה (חדש עד 1VDC ±0.255 (סוללה)
סוג אטו	C

הערה: כאשר יקוע הסמין למחה סוללה נמוך ייתוררו לפחות עד 30 ימי שימוש.

မြန်မာ

1 အသွင်အပြင်လက္ခာ

- အချက်ပြခြီး
- ကွင်းအကာအကွယ် လှိုင်းခေါင်ါ
- ဘက်ထရီ
- အခွင့်မရ ဝင်ရောက်ခြင်း အချက်ပေးလှေလတ်
- ပိတ်လှေလတ်

2 တရင်းသွင်းခြင်း

3 တပ်ဆင်ခြင်း

- လှိုင်းအချက်ပြအား ဝစ်ဆေးပါ။
- ဓာတ်ကို တပ်ဆင်ပါ။
 - ရုစူးဓာတ်ကို ဝတ်အုဖြင့် တပ်ဆင်ပါ။
 - ဓာတ်လှိုင်းကိရိယာကို ရေပြိုင်တပ်ဖြင့် တပ်ဆင်ပါ။
- (ရုန်ကွပ်ထားနိုင်သည့်) ကိရိယာကို ကွပ်ဖြင့် တပ်ဆင်ပါ ။

မှတ်ချက်- 2.1 m အဆင့်အမြင့်တွင် တပ်ဆင်ခြင်းသည် အိမ်မှူးတိရိစ္ဆာန်များ၏

အာနုခံနိုင်စွမ်းအတွက် EN ဖြင့် ဖတ်ကိုဉ်ပိမ်း

4 ဝစ်ဆေးခြင်း

သုံးစွဲသူလက်စွဲ

ရောက်ထိအချက်အလက်များနှင့် လုပ်ဆောင်မှု အကုန်အညီအတွက် QR ကုဒ်ကို ဝတ်နှံ့တပ်ပါ။

အသေးစိတ် အချက်အလက်

ရုစူးသိရမှု အကုန်အစား	12 m, 85.9°
အပူအလျောက် အာနုခံနိုင်စွမ်း	ရီညီသည်
အိမ်မှူးတိရိစ္ဆာန်များနှင့် လွတ်ကင်းမှု	30 Kg အထိ (အမြင့် < 40 cm)
ဖိုက်စိုစေမှု ငြိမ်သန့်	24 GHz (24.15–24.25 GHz)
တာကွယ်ခြင်း	အစာရုန် အမှောက်
LED အချက်ပြညှိများ	အဝိမ်မာရင် (ဖိုက်စိုစေမှု) အပြန်မာရင် (အချက်အဟော)
အလုပ်လုပ်နိုင်သည့် အပူချိန်	-10°C မှ 55°C (14°F မှ 131°F)
သိမ်ဆင်းဆူအပူချိန်	-20°C မှ 60°C (-4°F မှ 140°F)
အလုပ်လုပ်နိုင်သည့် ဖို်စိုစိမ်း	10% မှ 90%
တပ်ဆင်သည့် အမြင့်	1.8 to 2.4 m (ရုန်ကွပ်အမြင့် = 2.1 m)
အတိုင်းအတာ (W x H x D)	65.5 mm x 103 mm x 48.5 mm
အလေးချိန်	141 g
ပေးပို့မှုနှုန်း	433 MHz
ရေခဲခွက်အရွယ်အစား	1.2 Km (ရေအကွက်)
ဘက်ထရီ	CR123A x 2 (သိင်သည့်) စွမ်းဆောင်ရည်- 1600 mAh
ဓာတ်ကထရီဘက်ကတ်	2.5 နှစ်
ဖိုက်စူးအတို နှုတ်	5.5 ±0.1 V
ဖိုက်စူး အခြင်းအခြား	အားပေးပြည့်လွင်ထောင့်ဖွဲ့ (အသစ်) 2.55 ±0.1 VDC (ဘက်ထရီ) အဝင်
PIR အချိုးအစား	အချိုးအစား C

အချက်ပြ ဝတ်စား ချည်ဆိုင်ခြင်း အချက်ပြ ငြိမ်သန့်ခြင်း အချက်ပြ အိမ်မှူးအသွင်အပြင်အစား အသေးစိတ် အချက်ပြ ဝတ်စား

အသေးစိတ်အချက်ပြ

ENGLISH

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision’s trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED “AS IS” AND “WITH ALL FAILS AND ERRORS”. HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSSES.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS. YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS; YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSION OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

CE This product and, if applicable – the supplied accessories too are marked with “CE” and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

⚠ replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
⚠ disposal of a battery into fire of a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
⚠ leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
⚠ a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger

Do not swallow the battery.

Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

⚠ The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

PORTUGUÊS (BRASIL)

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acresce deste Manual:

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Consulte a versão mais recente deste manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Use este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos de Hikvision são propriedades da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respectivos proprietários.

NA MÊDIA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUSIVE SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SÁTISSFATORIA OU IDONEIDADE PARA UM PROPÓSITO EM PARTICULAR. O USO DO PRODUTO POR SUA CONTA E RISCO, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUALQUER DANO ESPECÍFICO, CONSEQUÊNCIAS, INCIDENTES OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO, SEJA COM BASE NA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS, INCLUSIVE NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, ANDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET FORNECE RISCOS DE SEGURANÇA INHERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PHISHARING, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATENDIDO, SE SOLICITADO.

ACORDO EM USAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL, PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTA PERDA DE MODO QUE NÃO INFIRMA OS DIREITOS DE TERCEIROS. O UTILIZADOR ENTENDE, ENTRE OUTROS, QUE NÃO PROPRIETÁRIO INTELCTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUALQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUALQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS EM APOIO À PRODUÇÃO DE ARMAS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com “CE” e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/EU, EMC 2014/30/EU e RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (Diretiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados no União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia. Refira-se a documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

CUIDADOS COM A BATERIA

⚠ substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de bateria de lítio);
⚠ descarte de uma bateria em fogo, forno quente ou com esmagamento ou corte mecânico que pode resultar em explosão;
⚠ deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
⚠ uma bateria sujeita a pressão do ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável

Risco de queimadura química

Não engula a bateria.

Mantenha as baterias novas e usadas longe de crianças.

Se você acha que uma bateria pode ter sido engolida ou inserida em alguma parte do corpo, procure por atendimento médico imediatamente.

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.

Substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto que pode anular uma proteção ou garantia.

Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.

Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, pare de usar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

⚠ A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seu suporte de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado.

SLOVENŠČINA

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Vse pravice pridržane.

Priloženi vsebuje navodila za uporabo izdelka in upravljanje z njim. Slike, razporeditve, podobne in druge informacije v njem služijo zgolj opozorjenju. Informacije, ki niso del tega dokumenta, so lahko zaradi sistemskih programskih posebnosti ali iz drugih razlogov spremenjene brez predhodnega obvestila. Najnovjša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Uporabite ta priročnik, ki vsebuje navodila in pomoč strokovnjakov, usposobljenih za delo z izdelki.

HIKVISION in druge blaginjske znamke in logotipi družbe Hikvision so lasti družbe Hikvision v različnih državah/regijah. Druge navedene blaginjske znamke in logotipi so lasti njihovih zadevnih lastnikov.

Izjava o omejitvi odgovornosti

TA PRIROČNIK IN OPISANI IZDELEK JE SKUPAJ S STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO TER VOJELANO PROGRAMSKO OPREMO V NAJVEČI MOŽNI MERI, KI JO DOVOLJEVAJETA VELJAVNA ZAKONODAJA, POKAZAN, AKTAKŠEN, KOT JE, IN Z VSEMI KVAROVANIMI IN NAPAKAMIM. DRUŽBA HIKVISION NE PODELEJVA NOBENIH JAMSTEV, TAKO DREHNIH KOT IMPLICITNIH NE DOLOŽA OMEJITEV, USTREZNE KAKOVOSTI AL PRIMERNOSTI ZA DoločEN NAMEN. IZDELEK UPORABLJATE NA LASTNO TVEGANJE. DRUŽBA HIKVISION V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVORJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, POSLEDIČNO, NAKLJUČNO ALI POSREDOVANO ŠKODO, MED DRUGIMI VKLJUČNO S ŠKODO, NASTALO ZARADI NEUPOBNEGA DOBIČKA, PREKINITVE POSLOVANJA ALI IZGUBE PODATKOV, OKVAR SISTEMOV ALI IZGUBE DOKUMENTACIJE, KRŠITVE POSEBNE, SKROJNEGA DEJANJA (VKLJUČNO Z MALONARNOSTI), ODGOVORNOSTJO ZA IZDELEK ALI ŠKODO, NASTALO V ZVEZI Z UPORABO TEGA IZDELKA, TUDI ČE BI LA DRUŽBA HIKVISION OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.

STRINJATE SE, DA INTERNET SAM PO SEBI PREDSTAVLJA VARNOSTNA TVEGANJA, IN DRUŽBA HIKVISION NE PREVEMA NOBENIH ODGOVORNOSTI ZA NENAVADNO DELOVANJE, RAZKRIVANJE OSEBNIH PODATKOV ALI DRUGO ŠKODO, NASTALO ZARADI KIBERNETIČNEGA NAPADA, NAPADA HEKERA, OBLIŽE Z VIRUSOM ALI DRUGIH INTERNETNIH VARNOSTNIH TVEGANJ. KLJUB TEMU PA DRUŽBA HIKVISION PO POTREBI NILO PRAVOČASNO TEHNIČNO PODPORO.

STRINJATE SE, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO IN DA STE SAMI ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI NA NAČIN, KI JE SKLADEN S VELJAVNO ZAKONODAJO. PRAV TAKO STE ODGOVORNI, DA BOSTE IZDELEK UPORABLJALI V SKLADU S VELJAVNO ZAKONODAJO, PRAVICAMI JAVNOSTI, PRAVICAMI INTELKTUALNE LASTNINE IN PRAVICAMI ZA VARNOVANJE PODATKOV IN DRUGIMI OSEBNIMI PRAVICAMI. A JE OMEJENO NANE. IZDELEK NI DOVOLJEN UPORABLJATI ZA KATERO KOLI OD PREDPOVEDANIH UPORAB, VKLJUČNO Z RAZVOJEM ALI PRODUKCIJO ORUŽJA ZA MNOŽIČNO UPORABO, RAZVOJEM ALI PRODUKCIJO KEMIČNIH OZ. BIOLošKIH ORUŽIJ, SVETI DEJAVNOSTI, POVEZAVANIM Z IZDESKIMI EKSPLOZIVNIMI TELESI ALI V PRIMERU JEDRSKIM GORNILNIM CELICAM OZ. ZA ZLOKABO ČLOVEKOVIH PRAVIC.

NE VPIRAMO NEKILADNO MED TEM PRIROČNIKOM IN VELJAVNO SLEDIMO.

To izdelke in priloženi dodatki (če so na voljo) so označeni z oznako “CE” in so v skladu z ustreznimi usklajenimi evropskimi standardi, ki jih navajajo Direktiva RE 2014/53/EU, Direktiva EMC 2014/30/EU in Direktiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19 / EU (Direktiva OEO): izdelki, označeni s tem simbolom, v Evropi niso ni mogoče odstraniti kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite izdelke v skladu z lokalnimi predpisi ali obkupu enakovredne nove opreme ali jo odnesite na ta točko zbiranja mesta. Ve informacij najdete na spletnem mestu: www.recyclethis.info

2006/66/EC (direktiva za baterije): ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropi niso ni mogoče odstraniti kot nesortiran komunalni odpadke. Za podatke o bateriji in indikator cádmija (Cd), chumbo (Pb) ali mercuria (Hg), ki lahko vključuje napis za označevanje kadmija (Cd), svineca (Pb) ali živega (Hg). Za pravilno recikliranje baterij vrnite dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Ve informacij najdete na spletnem mestu www.recyclethis.info

POZORI! BATERIA

⚠ zamenjava baterije v ostvralni novej bateriji, ki nima enake lastnosti, lahko onemogoči varnostni mehanizem (npr. pri nekaterih litijskih baterijah);
⚠ odlaganje baterije v ogrevi ali v vroči pečici ali mehansko drobitelj ali, razrežate, lahko privede do eksplozije;

– Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo, lahko to povzroči eksplozijo ali uhanjanje gorilne tekočine ali plina; in
– Če je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zravnemu tlaku, lahko privede do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine oz. plina.

Nevarnost mehanskih opeklin

Baterije ne pogoltnite.

Novih in neuporabljenih baterij ne hranite na mestu, dostopnem otrokom.

Če menite, da je prišlo do zaužitia baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Nevarnost eksplozije v primeru, da ste staro baterijo zamenjali s novo, ki ni pravilna tip.
Če ste zamenjali baterijo v ostvralni nove baterije, ki nima enake lastnosti, lahko onemogoči varnostni mehanizem.

Izločene baterije odložite v skladu z navodili in lokalnimi predpisi.

Če predela za baterijo ni mogoče varno zapreti, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.

POZORI! NAMEŠTITEV

⚠ Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Opredelje, da med namestitvijo ne poškodujete opreme in priloženi vgradnih pripomočkov. Po končani namestitvi pazite, da ne poškodujete opreme in morebitne glavo plošč.

ESPAÑOL

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision –https://www.hikvision.com/– para acceder a la última versión de este manual.

Este manual debe utilizarse con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diversas jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos propietarios.

Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO –INCLUIDOS SUS HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE– SON ENTREGADOS “TAL CUAL Y “CON TODOS SUS FALLOS Y ERRORES”. HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFATORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO DEL PRODUCTO CORRERÁ BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USUARIOS DE NINGÚN DANO ESPECIAL, CONSECUENCIAS, INCIDENTES O INDIRECTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN. YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVADO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSIVE CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHSOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, PÉRDIDA DE PRIVACIDAD O OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PHISHARING, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SUJETO LISTO ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO DEL PRODUCTO CON DICHA(S) LEY(ES) ES CONFORME A LA LEGISLACIÓN APLICABLE. USTED ES RESPONSABLE DE GARANTIR QUE SU UTILIZACIÓN ES CONFORME A LA LEY APLICABLE, PARTICULARMENTE, EL UTILIZADOR ES RESPONSABLE PELA UTILIZACIÓN DESTA PERDA DE MODO QUE NO INFIRMA OS DERECHOS DE TERCEROS. EL UTILIZADOR ENTENDE, ENTRE OTROS, QUE NO PROPIETARIO INTELCTUAL O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGUN EXPLOSIÓN NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSERGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca “CE” y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipo de radio 2014/53/EU, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/EU.

2012/19/EU (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye una letra indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o lleve-la al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA